

SUNDAY, DECEMBER 4

TONE 8

25<sup>th</sup> Sunday after Pentecost (11<sup>th</sup> of Luke)

Greatmartyr Barbara and Martyr Juliana, at Heliopolis in Syria

Ven. John of Damascus; Glorification of New Hieromartyr Protopresbyter

Alexander Hotovitzky, missionary in America

"Lord I Call..." Tone 8

Lord, I call upon You, hear me!

Hear me, O Lord!

Lord, I call upon You, hear me!

Receive the voice of my prayer,

when I call upon You!//

Hear me, O Lord!

Let my prayer arise

in Your sight as incense,

and let the lifting up of my hands

be an evening sacrifice!//

Hear me, O Lord!

*v. (10) Bring my soul out of prison, that I may give thanks to Your Name!*

**Tone 8**     *(for the Resurrection)*

We offer to You, O Christ,

our evening song and reasonable service,

for You willed to have mercy on us//

by Your Resurrection.

*v. (9) The righteous will surround me; for You will deal bountifully with me.*

Lord, Lord, do not cast us away from Your face!

For You willed to have mercy on us//

by Your Resurrection.

*v. (8) Out of the depths I cry to You, O Lord. Lord, hear my voice!*

Rejoice, O holy Zion:

Mother of the churches, the abode of God,

for you were the first to receive remission of sins//

by the Resurrection.

*v. (7) Let Your ears be attentive to the voice of my supplications!*

*(Resurrection stichera by Anatolius)*

The Word of God the Father,  
begotten before the ages,  
in the latter times willed to be incarnate of the Virgin  
and endured crucifixion unto death.  
He has saved mortal man//  
by His Resurrection.

*v. (6) If You, O Lord, should mark iniquities, Lord, who could stand? But there is forgiveness with You.*

**Tone 2**      *(for St. Barbara)      (Joseph of Arimathea)*

When Juliana saw the blessed Martyr Barbara  
during her terrible trial, suffering from her many wounds,  
her body painfully torn in many places,  
she cried out with tears of compassion:  
“O Word of God and Lover of mankind, //  
grant this day that I may be her companion in martyrdom!”

*v. (5) For Your Name's sake I wait for You, O Lord. My soul has waited for Your word; my soul has hoped on the Lord.*

Saints Barbara and Juliana,  
you are of those who alone have a true vocation for righteous living,  
for you attacked the Enemy and gravely wounded him.  
Thus you are worthy of glorification by Christ God,  
for you trampled underfoot the destroying passions and their evil, //  
giving the means of healing to all the faithful.

*v. (4) From the morning watch until night, from the morning watch, let Israel hope on the Lord!*

Most pure Martyr Barbara, when you were sentenced to die,  
you faced sweet death with joy.  
You swiftly fulfilled the act of martyrdom,  
slain by the hand of your most evil parent.  
You were offered up as fruit to God.  
Therefore with the wise virgins you truly rejoice, //  
as you behold the light of Christ, your Bridegroom.

*v. (3) For with the Lord there is mercy and with Him is plenteous redemption, and He will deliver Israel from all his iniquities.*

**Tone 8**      *(for St. John)*      *(What shall we call you)*

What shall we call you, O holy theologian John?  
Another David, for your hymns are as the Psalms for us?  
You are the temple of the Spirit and the pipe of the Good Shepherd.  
You sweeten our ears and gladden our minds.  
You cause the ranks of the Church to rejoice.  
Your teachings are a river of honey, flowing to the ends of the earth.//  
Pray that our souls may be saved!

*v. (2) Praise the Lord, all nations! Praise Him, all peoples!*

What shall we call you, O Father John, the messenger of God?  
Shining star of the Holy Trinity?  
You enlighten our eyes with delightful teaching.  
You have entered into the cloud of divine knowledge.  
Like Moses you behold mysteries beyond words or speech.  
You proclaim the music of His wisdom.//  
Pray that our souls may be saved!

*v. (1) For His mercy is confirmed on us, and the truth of the Lord endures forever.*

What shall we call you, O blessed one?  
A shining lampstand? A faithful minister of divine mysteries?  
A joyful star for the Church, enlightening those who dwell in darkness?  
A well-tuned organ and sweet-sounding harp?//  
Pray that our souls may be saved!

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit;*

**Tone 6**      *(for St. Barbara)*

You abandoned your home, your people and earthly riches.  
You fled the hatred of an evil father, O Barbara;  
you were wedded to God in a bond of love;  
therefore He took you to Himself rejoicing.//  
Pray that He may save our souls!

*now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

**Tone 8**      *(Theotokion – Dogmatikon)*

The King of heaven, because of His love for man,  
appeared on earth and dwelt with men.  
He took flesh from the pure Virgin  
and after assuming it, He came forth from her.  
The Son is one: in two natures, yet one Person.  
Proclaiming Him as perfect God and perfect Man,  
we confess Christ our God!//  
Entreat Him, O unwedded Mother, to have mercy on our souls.

**Aposticha**

**Tone 8**      *(for the Resurrection)*

Descending from heaven to ascend the Cross,  
the eternal Life has come for death  
to raise those who are fallen;  
to enlighten those in darkness.//  
O Jesus, our Savior and illuminator, glory to You!

*V. The Lord is King; He is robed in majesty!*

We glorify Christ, who rose from the dead.  
He accepted the human body and soul,  
and freed both from suffering.  
His most pure soul descended to hell, which He spoiled.  
His holy body did not see corruption in the tomb.//  
He is the Redeemer of our souls.

*V. For He has established the world, so that it shall never be moved.*

In psalms and songs we glorify Your Resurrection from the dead, O Christ.  
By it, You have freed us from the tortures of hell//  
and as God have granted eternal life and great mercy.

*V. Holiness befits Your house, O Lord, forevermore!*

O Master of all, incomprehensible Creator of heaven and earth,  
by Your suffering on the Cross You have gained passionlessness for me.  
Accepting burial and arising in glory,  
You resurrected Adam with Yourself by Your almighty hand.  
Glory to Your rising on the third day!  
By it You have granted us eternal life and cleansing of sins//  
as the only compassionate One.

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit;*

**Tone 6**      *(St. John)*

The sound of your teachings has gone out into all the earth,  
O venerable Father John.  
Therefore you have found the reward of your labors in the heavens.  
You destroyed the hosts of demons  
and reached the ranks of Angels, whose life you blamelessly followed.  
Since you have boldness before Christ our God, //  
entreat peace for our souls!

*now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

**Tone 6**      *(Theotokion)*

My Maker and Redeemer, Christ the Lord,  
was born of you, O most pure Virgin.  
By accepting my nature, He freed Adam from his ancient curse.  
Unceasingly we magnify you as the Mother of God!  
Rejoice, O celestial Joy!  
Rejoice, O Lady: //  
the Protection, Intercession and Salvation of our souls!

*(at Great Vespers)*      **Tone 8**      **Troparion**      *(Resurrection)*

You descended from on high, O Merciful One!  
You accepted the three day burial to free us from our sufferings! //  
O Lord, our Life and Resurrection, glory to You!

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit,*

**Tone 8**      **Troparion**      *(St. Barbara)*

Let us honor the holy Martyr Barbara,  
for, as a bird, she escaped the snares of the Enemy, //  
and destroyed them through the help and defense of the Cross!

*now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

**Tone 8**      **Resurrectional Dismissal Theotokion**

For our sake You were born of the Virgin  
and endured crucifixion, O Good One, destroying death by death.  
Revealing the Resurrection as God, do not despise the work of Your hand!  
Reveal Your love for man, O Merciful One, and accept the Theotokos praying for  
us, //  
and save the despairing people, O our Savior!

*(at the Divine Liturgy)*

**Tone 8      Troparion    *(Resurrection)***

You descended from on high, O Merciful One!  
You accepted the three day burial to free us from our sufferings!//  
O Lord, our Life and Resurrection, glory to You!

**Tone 8      Troparion    *(St. Barbara)***

Let us honor the holy Martyr Barbara,  
for, as a bird, she escaped the snares of the Enemy,//  
and destroyed them through the help and defense of the Cross!

**Tone 8      Troparion    *(St. John)***

O Champion of Orthodoxy, teacher of purity and of true worship,  
the enlightener of the universe and the adornment of hierarchs;  
all wise Father John, your teachings have gleamed with light upon all things.//  
Intercede before Christ God to save our souls!

**Tone 6      Troparion    *(St. Alexander)***

In a time of fiery temptations for the Church of Russia,  
you manifested Christ's love to your flock through meekness and humility.  
As a good pastor you laid down your life for Him.//  
Pray for us, Hieromartyr Alexander, that our souls may be illuminated!

**Tone 8      Kontakion    *(Resurrection)***

By rising from the tomb, You raised the dead and resurrected Adam.  
Eve exults in Your Resurrection,//  
and the world celebrates Your rising from the dead, O greatly Merciful One!

**Tone 4      Kontakion    *(St. Barbara)***

Singing the praises of the Trinity,  
you followed God by enduring suffering;  
you renounced the multitude of idols,  
O holy martyr Barbara.  
In your struggles, you were not frightened by the threats of your torturers,  
but cried out in a loud voice://  
"I worship the Trinity in one Godhead."

**Tone 4      Kontakion (St. John)**

Let us sing praises to John, worthy of great honor,  
the composer of hymns, the star and teacher of the Church,  
the defender of her doctrines:  
through the might of the Lord's Cross he overcame heretical error,//  
and as a fervent intercessor before God he entreats that forgiveness of sins may  
be granted to all!

**Tone 2      Kontakion (St. Alexander)**

Hieromartyr Alexander,  
you bore labors and illness upon your shoulders,  
and joyfully took the narrow path of suffering for Christ,  
through which you attained the heavenly Kingdom.//  
Entreat God the Savior to grant us mercy on the Day of Judgment!

**Tone 8      Prokeimenon (Resurrection)**

Pray and make your vows / before the Lord, our God! (Ps. 75:10a)

*V. In Judah God is known; His Name is great in Israel. (Ps. 75:1)*

**Epistle**

(224) Ephesians 4:1-6

(334) Hebrews 13:7-16 *(if desired, for St. Alexander)*

**Tone 8**

Alleluia, Alleluia, Alleluia!

*V. Come, let us rejoice in the Lord! Let us make a joyful noise to God our  
Savior! (Ps. 94:1)*

*V. Let us come before His face with thanksgiving; let us make a joyful noise to Him  
with songs of praise! (Ps. 94:2)*

**Gospel**

(85) Luke 17:12-19

(67) Luke 12:32-40 *(if desired, for St. Alexander)*

**Communion Hymn**

Praise the Lord from the heavens, praise Him in the highest! (Ps. 148:1)  
Alleluia, Alleluia, Alleluia!